

Panasonic

Hướng dẫn sử dụng
(Sản phẩm gia dụng) Dao cạo sạc lại được/AC

Số model: ES-RT36



Nội dung

Lưu ý an toàn	4	Xử lý sự cố	12
Mục đích sử dụng	7	Tuổi thọ pin	13
Xác định bộ phận	8	Tháo pin sạc gắn trong	13
Sạc dao cạo	8	Thông số kỹ thuật	14
Sử dụng dao cạo	9		
Vệ sinh dao cạo	10		

Cảm ơn bạn đã mua sản phẩm của Panasonic.

Trước khi sử dụng thiết bị, vui lòng đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này và giữ lại để tham khảo sau này.

Những lưu ý an toàn

Để giảm thiểu rủi ro thương tích, tử vong, điện giật, hỏa hoạn, và thiệt hại tài sản, hãy luôn tuân thủ các lưu ý an toàn sau.

Giải thích các biểu tượng

Các biểu tượng sau đây được sử dụng để phân loại và mô tả mức độ nguy hiểm, thương tích, và thiệt hại về tài sản khi bỏ qua các dấu hiệu và không sử dụng đúng cách.

	NGUY HIỂM	Thể hiện mối nguy hiểm tiềm tàng có thể dẫn đến thương tích nghiêm trọng hoặc tử vong.
	CẢNH BÁO	Thể hiện mối nguy hiểm tiềm tàng có thể dẫn đến thương tích nghiêm trọng hoặc tử vong.
	THẬN TRỌNG	Thể hiện mối nguy hiểm có thể dẫn đến thương tích nhẹ.

Các biểu tượng sau đây được sử dụng để phân loại và mô tả kiểu hướng dẫn cần tuân thủ.

	Biểu tượng này được sử dụng để cảnh báo người dùng về quy trình hoạt động cụ thể cần phải được thực hiện.
	Biểu tượng này được sử dụng để cảnh báo người dùng về một quy trình vận hành cụ thể cần phải tuân thủ để sử dụng thiết bị an toàn.



CẢNH BÁO



Dao cạo này có pin sạc lại gắn bên trong. Không được vứt vào lửa, sử dụng nhiệt, hoặc sạc, sử dụng, hoặc để trong môi trường có nhiệt độ cao.

- Làm như vậy có thể gây ra quá nhiệt, phát lửa, hoặc cháy nổ.



Không cắm hoặc rút bộ chuyển đổi với ổ điện bằng tay ướt.

- Làm như vậy có thể khiến bị điện giật hoặc thương tích.



Không ngâm bộ chuyển đổi trong nước hoặc rửa bằng nước.

- Làm như vậy có thể khiến bị điện giật hoặc chập mạch.



Tuyệt đối không tháo rời trừ khi tiêu hủy sản phẩm.

- Làm như vậy có thể gây ra hỏa hoạn, điện giật, hoặc thương tích.



Không sử dụng bất kì bộ chuyển đổi nào khác ngoài bộ chuyển đổi AC được cung cấp. Ngoài ra, không được sạc bất kì sản phẩm nào bằng bộ chuyển đổi AC này.

- Làm như vậy có thể gây ra hỏa hoạn do chập mạch.



Không được sửa đổi hoặc sửa chữa.

- Làm như vậy có thể gây ra hỏa hoạn, điện giật, hoặc thương tích.

Hãy liên hệ với trung tâm dịch vụ được ủy quyền để sửa chữa (thay thế pin, v.v.)

CẢNH BÁO

 Không để trong tầm tay với của trẻ em.
Không được để trẻ sử dụng thiết bị.
- Đưa các lưỡi dao bên trong và/hoặc bàn chải vệ sinh vào miệng có thể gây ra tai nạn hoặc thương tích.

 Tuyệt đối không sử dụng thiết bị nếu bộ chuyển đổi AC bị hỏng hoặc nếu phích điện bị lỏng so với ổ cắm trong nhà.
- Làm như vậy có thể khiến bị điện giật hoặc chập mạch.

 Không làm hỏng, sửa đổi, hoặc uốn cong, kéo, hoặc vặn dây điện.
Ngoài ra, không đặt bất kì vật nặng nào lên trên hoặc kẹp chặt dây điện.
- Làm như vậy có thể khiến bị điện giật hoặc chập mạch.

 Không sử dụng vượt quá định mức của ổ cắm trong nhà hoặc đường dây.
- Vượt quá định mức bằng cách kết nối quá nhiều phích cắm vào một ổ cắm trong nhà có thể gây ra hỏa hoạn do quá nhiệt.

 Không cạo râu với xà phòng hoặc vệ sinh dao cạo trong nước khi đang sử dụng bộ chuyển đổi AC.
- Làm như vậy có thể khiến bị điện giật hoặc chập mạch.

 Luôn rút phích cắm bộ chuyển đổi AC ra khỏi ổ cắm điện khi vệ sinh thiết bị.
- Nếu không có thể bị điện giật hoặc gây thương tích.

 Luôn đảm bảo rằng thiết bị sử dụng với nguồn điện phù hợp với điện áp định mức quy định trên bộ chuyển đổi AC.
Cấm hoàn toàn phích điện.
- Nếu không có thể gây ra hỏa hoạn hoặc bị điện giật.

 Thường xuyên vệ sinh phích điện và phích cắm thiết bị để tránh bám bụi.
- Nếu không có thể gây ra hỏa hoạn do mất khả năng cách điện vì độ ẩm.
Rút điện bộ chuyển đổi và lau bằng vải khô.

 Ngừng sử dụng và tháo bộ chuyển đổi ngay khi có dấu hiệu bất thường hoặc lỗi.
- Sử dụng thiết bị trong tình trạng đó có thể gây hỏa hoạn, điện giật hoặc thương tích.
<Các trường hợp bất thường hoặc lỗi>
•Thiết bị chính, bộ chuyển đổi hoặc dây bị biến dạng hoặc nóng bất thường.
•Thiết bị chính, bộ chuyển đổi hoặc dây có mùi cháy.
•Có âm thanh bất thường khi sử dụng hoặc khi đang sạc thiết bị, bộ chuyển đổi hoặc dây dẫn.
- Ngay lập tức yêu cầu kiểm tra hoặc sửa chữa tại trung tâm dịch vụ được ủy quyền.

 Thiết bị này không dành cho những người (bao gồm cả trẻ em) có sức khỏe kém, khả năng giác quan hoặc tâm thần kém, hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức sử dụng, trừ khi họ được người có trách nhiệm giám sát hoặc hướng dẫn sử dụng thiết bị vì sự an toàn của họ. Phải giám sát trẻ em để đảm bảo rằng chúng không chơi với thiết bị này.
- Nếu không có thể gây tai nạn hoặc thương tích.

CẢNH BÁO

-  Không thể thay thế dây nguồn. Nếu dây điện bị hỏng, bộ chuyển đổi AC phải được loại bỏ.
 - Nếu không có thể gây ra tai nạn hoặc thương tích.

THẬN TRỌNG

-  Không được để ghim hoặc phế liệu dính vào phích cắm điện hoặc phích cắm thiết bị.
 - Làm như vậy có thể khiến bị điện giật hoặc chập mạch.

-  Không dùng quá nhiều lực vào phần tấm bảo vệ bên ngoài khi cạo ở phần môi hoặc các bộ phận khác trên khuôn mặt bạn.
 - Không cạo trực tiếp vào vùng da bị trầy hoặc bị thương.
 - Làm như vậy có thể gây ra tổn thương cho da.

-  Không tác động lực quá mạnh lên tấm bảo vệ bên ngoài. Ngoài ra, không được chạm ngón tay hoặc móng tay vào tấm bảo vệ bên ngoài khi sử dụng.
 - Làm như vậy có thể gây tổn thương cho da hoặc làm giảm tuổi thọ của tấm bảo vệ bên ngoài.

-  Không chạm vào phần lưỡi dao (phần kim loại) của phần lưỡi dao bên trong.
 - Làm như vậy có thể gây ra tổn thương cho tay của bạn.

-  Không được sử dụng sản phẩm để cắt tóc hoặc lông trên bất kỳ bộ phận nào khác của cơ thể.
 - Làm như vậy có thể gây tổn thương cho da hoặc làm giảm tuổi thọ của tấm bảo vệ bên ngoài.

-  Không dùng chung dao cạo với các thành viên trong gia đình hoặc những người khác.
 - Làm như vậy có thể gây lây nhiễm hoặc viêm nhiễm.

-  Không được đánh rơi hoặc chịu va đập.
 - Làm như vậy có thể gây thương tích.

-  Không được quấn dây quanh bộ chuyển đổi khi bảo quản.
 - Làm như vậy có thể làm đứt dây điện và có thể gây ra chập mạch.

-  Rút điện bộ chuyển đổi khi không sử dụng.
 - Nếu không có thể bị điện giật hoặc gây ra hỏa hoạn do rò rỉ điện vì mất khả năng cách điện.

-  Kiểm tra tấm bảo vệ bên ngoài có bị nứt hoặc biến dạng không trước khi sử dụng.
 - Nếu không có thể gây thương tích cho da.

-  Đảm bảo đặt nắp bảo vệ vào dao cạo khi cần đem đi hoặc bảo quản.
 - Nếu không có thể gây thương tích cho da hoặc làm giảm tuổi thọ của tấm bảo vệ bên ngoài.

-  Rút điện bộ chuyển đổi hoặc phích cắm thiết bị bằng cách giữ trên bộ chuyển đổi hoặc phích cắm thiết bị thay vì kéo dây điện.
 - Nếu không có thể bị điện giật hoặc thương tích.

► Tiêu hủy pin sạc .



NGUY HIỂM

Pin sạc chỉ sử dụng duy nhất cho dòng dao cạo này. Không sử dụng pin với các sản phẩm khác.

Không sạc pin sau khi tháo ra khỏi sản phẩm.



- Không ném pin vào lửa hoặc tiêu hủy bằng nhiệt.
- Không được đập, tháo rời, sửa đổi, hoặc đục thủng bằng móng tay.
- Không được để các cực âm và dương của pin tiếp xúc với nhau bằng các vật kim loại.
- Không được đem theo hoặc bảo quản pin cùng với các đồ trang sức bằng kim loại như vòng cổ hay kẹp tóc.
- Không được sạc, sử dụng, để pin ở nơi tiếp xúc với nhiệt độ cao, như dưới ánh nắng mặt trời hoặc gần các nguồn nhiệt.
- Tuyệt đối không được bóc rời pin.
- Làm như vậy có thể gây ra quá nhiệt, phát lửa, hoặc cháy nổ.



CẢNH BÁO

Sau khi tháo pin sạc, không được để pin trong tầm tay của trẻ em và trẻ nhỏ.



- Pin sẽ có hại cho cơ thể nếu tình cờ nuốt phải. Nếu nuốt phải, hãy hỏi ý kiến bác sĩ ngay lập tức.

Nếu chất lỏng của pin rò rỉ ra, hãy tiến hành theo các quy trình sau. Không được chạm vào pin bằng tay không.

- Chất lỏng của pin có thể gây mù nếu để dính vào mắt.

Không được dụi mắt. Rửa mắt ngay bằng nước sạch và hỏi ý kiến bác sĩ.



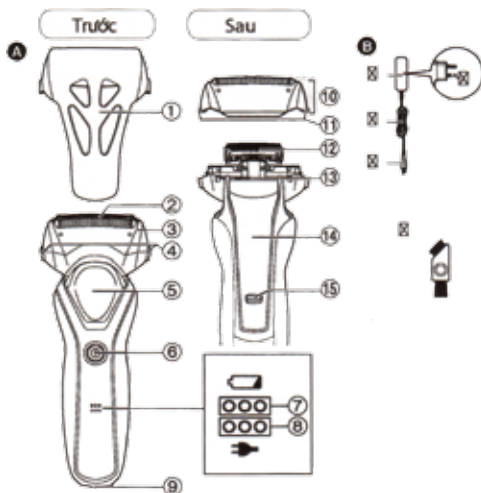
- Chất lỏng của pin có thể gây viêm hoặc tổn thương khi dính vào da hoặc quần áo.

Hãy rửa kỹ bằng nước sạch và hỏi ý kiến bác sĩ.

Mục đích sử dụng

- Lắp cả hai dao cạo bên trong. Nếu chỉ lắp một dao cạo bên trong, dao cạo có thể sẽ bị hỏng.
- Nếu bạn vệ sinh dao cạo bằng nước, không được sử dụng nước muối hoặc nước nóng. Không ngâm dao cạo trong nước quá lâu.
- Chỉ vệ sinh vỏ thiết bị bằng vải mềm hơi ẩm với nước máy hoặc nước xà phòng. Không được sử dụng chất tẩy rửa, xăng, cồn hoặc các loại hoá chất khác.
- Bảo quản dao cạo tại nơi có độ ẩm thấp sau khi sử dụng.
- Không bảo quản dao cạo ở nơi tiếp xúc trực tiếp với ánh nắng mặt trời hoặc các nguồn nhiệt khác.

Xác định các bộ phận



A Thân Chính

- | | |
|------------------------------|--------------------------------|
| ① Nắp bảo vệ | ⑨ Ổ cắm thiết bị |
| ② Tấm bảo vệ bên ngoài | ⑩ Phần tấm bảo vệ bên ngoài |
| ③ Khung bảo vệ | ⑪ Nút nhả tấm bảo vệ bên ngoài |
| ④ Nút nhả khung bảo vệ | ⑫ Lưỡi dao bên trong |
| ⑤ Chỗ để ngón tay | ⑬ Máy cắt mai |
| ⑥ Công tắc nguồn | ⑭ Tay cầm máy cắt mai |
| ⑦ Đèn báo dung lượng pin | ⑮ Nút nhả khoá |
| ⑧ Đèn báo trạng thái sạc (→) | |

B Bộ chuyển đổi AC (RE7-59)

(Hình dáng của bộ chuyển đổi AC khác nhau tùy theo khu vực)

- ☒ Bộ chuyển đổi
- ☒ Phích điện
- ☒ Dây điện
- ☒ Phích cắm thiết bị

Phụ Kiện

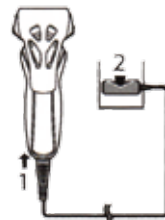
- ☒ Bàn chải vệ sinh

Sạc dao cạo

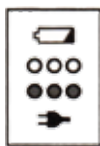
- 1** Cắm phích cắm thiết bị vào dao cạo.
 - Tắt dao cạo trước khi cắm.
- 2** Cắm phích cắm bộ chuyển tiếp vào ổ cắm điện gia đình.
 - Lau khô nước trên ổ cắm thiết bị.
- 3** Rút điện bộ chuyển đổi sau khi sạc xong.
 - Sạc trong khoảng 1 giờ.
 - Thời gian sạc có thể thay đổi tùy vào dung lượng pin.

Việc sạc pin quá 1 giờ sẽ không ảnh hưởng đến hiệu suất của pin.

 - Sạc chưa đủ sẽ không làm giảm hiệu suất của pin.

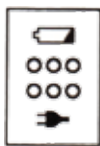


Khi đang sạc



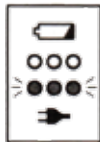
Đèn báo trạng thái sạc () sáng đèn.

Sau khi sạc



Đèn báo trạng thái sạc () tắt.

Sạc bất thường



Đèn báo trạng thái sạc () nhấp nháy hai lần mỗi giây.

- Nhiệt độ môi trường được khuyến nghị để sạc là 10 - 35°C. Có thể mất nhiều thời gian hơn để sạc hoặc pin có thể không sạc được đầy đủ trong nhiệt độ quá cao hoặc quá thấp. Sạc dao cạo trong phạm vi nhiệt độ môi trường được khuyến nghị.
- Khi sạc dao cạo lần đầu tiên hoặc khi không sử dụng dao cạo trong hơn 6 tháng, thời gian sạc có thể thay đổi hoặc đèn báo trạng thái sạc () có thể không sáng đèn trong vài phút. Đèn sẽ sáng nếu tiếp tục cắm điện.

Sử dụng dao cạo

1 Bấm công tắc nguồn

2 Cầm dao cạo như hình minh họa và tiến hành cạo

- Bắt đầu cạo bằng cách sử dụng lực nhẹ nhàng lên khuôn mặt. Kéo căng da bằng tay còn lại và di chuyển dao cạo lên và xuống theo hướng râu mọc. Bạn có thể tăng nhẹ lực khi da của bạn quen với dao cạo.
- Việc sử dụng lực quá mạnh không tạo ra sự cạo sát.



► Dây điện

Nếu bạn cắm phích cắm thiết bị vào dao cạo và phích cắm của bộ chuyển đổi vào ổ cắm điện, bạn có thể sử dụng dao cạo ngay cả khi dung lượng pin thấp.

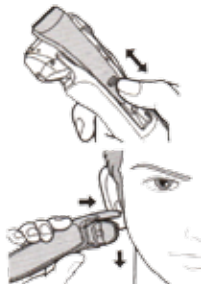
- Nếu dao cạo không làm việc, hãy tiếp tục sạc trong khoảng 1 phút.
- Pin sẽ không bị mất điện ngay cả khi sử dụng dao cạo với bộ chuyển đổi AC.

Sử dụng máy cắt mai

► Cắt mai

Trượt tay cầm máy cắt mai lên phía trên. Bật dao cạo và đặt ở góc bên phải da của bạn và di chuyển lên trên để cắt mai của bạn.

- Bấm và giữ nút nhả khoá và trượt tay cầm máy cắt mai xuống để hạ thấp máy cắt mai



► Trước khi cạo

Máy cắt mai có thể được sử dụng trước khi cạo râu dài.

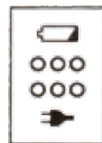


Lưu ý

- Không được đặt ngón tay vào công tắc bật khi đang sử dụng dao cạo. Điều này có thể làm tắt dao cạo. Đặt ngón tay của bạn lên chỗ để ngón tay khi sử dụng dao cạo.
- Chúng tôi khuyến cáo nên sử dụng dao cạo trong nhiệt độ môi trường từ 5 - 35°C. Nếu được sử dụng ngoài phạm vi nhiệt độ này, thiết bị có thể dừng hoạt động.

Đọc đèn chỉ báo khi sử dụng

Khi đang sử dụng



Tất cả các đèn báo biến mất khi đang sử dụng.

Khi dung lượng pin thấp



Đèn báo dung lượng pin nhấp nháy trong 5 giây khi bấm công tắc nguồn.

- Bạn có thể cạo 2 đến 3 lần sau khi đèn báo dung lượng pin nhấp nháy. (Số lần có thể thay đổi tùy thuộc vào việc sử dụng)
- Pin được sạc đầy sẽ cung cấp đủ năng lượng cho khoảng 18 lần cạo với 3 phút mỗi lần. (Số lần có thể thay đổi tùy thuộc vào việc sử dụng)

Vệ sinh dao cạo

1. Rút dây điện khỏi máy cạo.
2. Sử dụng một chút xà phòng rửa tay và một ít nước để rửa tấm bảo vệ bên ngoài.
3. Bật dao cạo.
4. Tắt máy cạo sau 10 đến 20 giây.



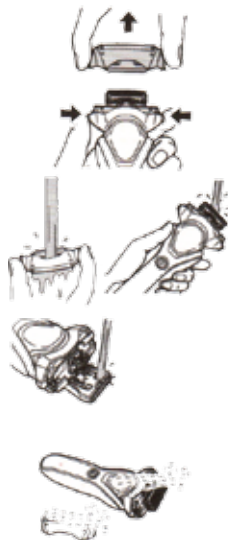
5. Tháo phần tấm bảo vệ bên ngoài.

6. Vệ sinh dao cạo, phần bảo vệ bên ngoài, và máy cắt mai dưới vòi nước chảy.

7. Lau sạch nước bằng vải khô.

8. Làm khô hoàn toàn tấm bảo vệ bên ngoài, dao cạo, và máy cắt mai.

9. Gắn tấm bảo vệ bên ngoài và dao cạo.



Dấu bên trái có nghĩa là phù hợp để vệ sinh dưới vòi nước mở.

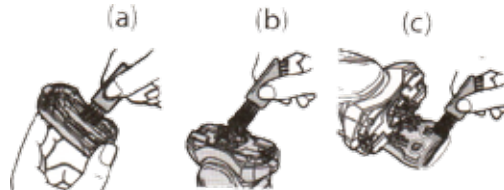
Cảnh báo

Rút điện dao cạo trước khi vệ sinh trong nước để tránh bị giật điện.

Vệ sinh bằng bàn chải

► Vệ sinh bằng bàn chải dài

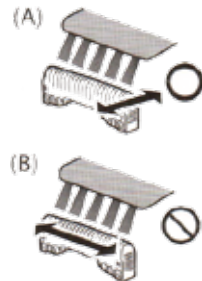
Vệ sinh tấm bảo vệ bên ngoài (a), phần thân dao cạo (b) và máy cắt mai (c) sử dụng bàn chải dài.



► Vệ sinh bằng bàn chải ngắn

Vệ sinh các lưỡi dao bên trong bằng bàn chải ngắn bằng cách di chuyển theo hướng (A).

- Không được di chuyển bàn chải ngắn theo hướng (B) vì nó sẽ làm hỏng các lưỡi dao bên trong và ảnh hưởng đến độ sắc của chúng.
- Không sử dụng bàn chải ngắn để vệ sinh tấm bảo vệ bên ngoài.



Thay thế tấm bảo vệ bên ngoài và các lưỡi dao bên trong.

Tấm bảo vệ bên ngoài	Mỗi năm một lần
Lưỡi dao bên trong	Hai năm một lần

► Tháo phần bảo vệ bên ngoài

Bấm nút nhả khung bảo vệ và nhấc tấm bảo vệ bên ngoài ra.

► Gắn tấm bảo vệ bên ngoài

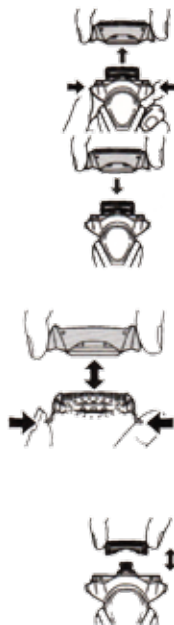
Gắn chắc tấm bảo vệ bên ngoài vào đạo cạo cho đến khi nó khớp vào đúng vị trí.

► Thay thế tấm bảo vệ bên ngoài

1. Bấm nút mở tấm bảo vệ bên ngoài và kéo tấm bảo vệ bên ngoài ra.
 2. Gắn tấm bảo vệ bên ngoài cho đến khi nó khớp vào đúng vị trí.
- Luôn gắn tấm bảo vệ bên ngoài vào theo đúng hướng.
 - Luôn gắn lớp bảo vệ bên ngoài vào khung bảo vệ khi gắn vào đạo cạo.

► Thay thế lưỡi dao bên trong

1. Tháo từng lưỡi dao bên trong mỗi lần.
- Không chạm vào các cạnh (phần kim loại) của lưỡi dao bên trong để tránh làm tay của bạn bị thương.
2. Lắp từng lưỡi dao một vào đúng vị trí.



► Các bộ phận thay thế

Nhà phân phối hoặc Trung tâm dịch vụ có sẵn các bộ phận thay thế.

Các bộ phận thay thế cho ES-RT36	Tấm bảo vệ bên ngoài	WES9087
	Lưỡi dao bên trong	WES9068

Xử lý sự cố

Vấn đề	Hành động
Dính phần râu đã cạo	► Có thể khắc phục tình trạng này bằng cách vệ sinh dao cạo sau mỗi lần sử dụng. ► Vệ sinh các lưỡi dao bên trong bằng bàn chải vệ sinh.
Tấm bảo vệ bên ngoài nóng	► Thay thế tấm bảo vệ bên ngoài nếu nó bị hỏng hoặc biến dạng. (xem trang này)
Thời gian sử dụng ngắn ngay cả sau khi sạc	► Khi số lần sử dụng cho mỗi lần sạc bắt đầu giảm đi, pin gần hết tuổi thọ làm việc.
Phát ra tiếng ồn to	► Kiểm tra để đảm bảo rằng các lưỡi dao đã được gắn đúng. ► Vệ sinh tấm bảo vệ bên ngoài bằng bàn chải.
Mùi ngày càng đậm hơn	► Có thể khắc phục tình trạng này bằng cách vệ sinh dao cạo sau mỗi lần sử dụng.

Vấn đề	Hành động
Bạn không cảm nhận được sự cạo sát như trước đó	► Có thể khắc phục tình trạng này bằng cách vệ sinh dao cạo sau mỗi lần sử dụng. Thay thế tấm bảo vệ bên ngoài và/hoặc lưỡi dao bên trong. ► Tuổi thọ dự kiến của tấm bảo vệ bên ngoài và các lưỡi dao bên trong: Tấm bảo vệ bên ngoài: • Khoảng 1 năm Lưỡi dao bên trong: • Khoảng 2 năm
Dao cạo dừng hoạt động.	► Nhiệt độ môi trường được khuyến nghị để sử dụng là 5 - 35°C. Dao cạo có thể dừng hoạt động khi vượt quá phạm vi nhiệt độ được khuyến nghị này. ► Pin đã hết tuổi thọ làm việc.

Nếu vẫn không giải quyết được vấn đề, hãy liên hệ với cửa hàng bạn đã mua thiết bị hoặc trung tâm dịch vụ được Panasonic ủy quyền để sửa chữa.

Tuổi thọ pin

Tuổi thọ của pin là 3 năm. Người dùng không được phép thay pin của dao cạo. Hãy yêu cầu trung tâm dịch vụ được ủy quyền thay thế pin.

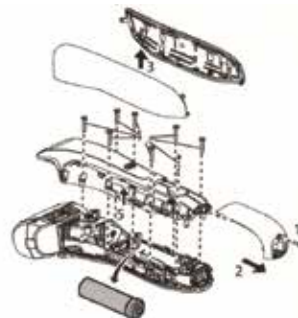
Tháo pin sạc gắn trong

Tháo pin sạc gắn trong trước khi tiêu hủy dao cạo.

Hãy đảm bảo rằng pin được tiêu hủy tại khu vực được chỉ định chính thức nếu cần tiêu hủy.

Con số này chỉ được sử dụng khi tiêu hủy dao cạo, và không được sử dụng để sửa chữa nó. Nếu bạn tự ý tháo rời dao cạo, dao cạo sẽ mất khả năng chống thấm nước, và có thể dẫn đến trục trặc.

- Tháo dao cạo ra khỏi bộ chuyển đổi AC.
- Bấm công tắc nguồn để bật nguồn và giữ nút nguồn bật cho đến khi pin được xả hết.
- Tiến hành các bước từ 1 đến 5 và tháo pin, và sau đó loại bỏ nó.
- Hãy thận trọng không làm pin bị chập mạch.



Để bảo vệ môi trường và tái chế vật liệu.

Dao cạo này sử dụng pin Lithium – ion.

Hãy đảm bảo rằng pin được tiêu hủy tại khu vực được chỉ định chính thức nếu cần tiêu hủy.

Thông số kỹ thuật

Nguồn điện	Xem nhãn trên bộ chuyển đổi AC. (chuyển đổi điện áp tự động)
Điện áp động cơ	3.6 V ===
Thời gian sạc	Khoảng 1 giờ

Sản phẩm này chỉ sử dụng trong gia đình.

Panasonic Corporation
<http://www.panasonic.com>
© Panasonic Corporation 2016